32004R1975

18.11.2004 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ L 342/1

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1975/2004 НА СЪВЕТА

от 15 ноември 2004 година

за разширяване обхвата на действие на наложеното с Регламент (ЕО) № 1676/2001 окончателно антидъмпингово мито за вноса на фолио от полиетиленов терефталат (PET) с произход, *inter alia*, от Индия и върху вноса на фолио от полиетиленов терефталат (PET), от Бразилия и от Израел, независимо дали е декларирано с произход от Бразилия или Израел, или не

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност [1] („основен регламент“), и по-специално член 13 от него,

като взе предвид предложението на Комисията след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА

1. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

(1) Чрез Регламент (ЕО) № 1676/2001 [2] (първоначален регламент) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на фолио от полиетиленов терефталат (PET) с произход, *inter alia*, от Индия. Ставките на антидъмпинговото мито варират между 0 % и 62,6 %. Посредством Решение 2001/645/ЕО [3] Комисията прие гаранции от страна на пет производители износители от Индия.

(2) Вносът на PET фолио с произход от Индия е предмет на изравнителни мита, вариращи между 3,8 % и 19,1 %, наложени от Регламент (ЕО) № 2597/1999 на Съвета [4].

2. ТЕКУЩИ РАЗСЛЕДВАНИЯ

(3) На 28 юни 2002 г. Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* [5] известие за частично междинно преразглеждане на действащите мерки в съответствие с член 19 от Регламент (ЕО) № 2026/97 на Съвета [6]. Преразглеждането е ограничено до формата на мерките, и по-специално до проверка на приемливостта на гаранцията, предложена от молителя. Това преразглеждане все още не е приключило.

(4) На 22 ноември 2003 г. Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* [7] известие за частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент, ограничено по обхват до формата на антидъмпинговите мерки. Това преразглеждане все още не е приключило.

(5) На 19 февруари 2004 г. Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* [8] известие за частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент, ограничено до дъмпинг от страна на производителя износител от Индия Jindal Polyester Limited. Това преразглеждане все още не е приключило.

3. ИСКАНЕ

(6) На 6 януари 2004 г. Комисията получи искане съгласно член 13, параграф 3 от основния регламент (искането) от производителите от Общността DuPont Teijin Films, Mitsubishi Polyester Film GmbH и Nuroll SpA (жалбоподаватели) за разследване на предполагаемо заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на PET фолио с произход от Индия. Тези жалбоподаватели обхващат по-голямата част на производството на PET фолио в Общността.

(7) С искането се твърди и се представят достатъчно доказателства, че след налагането на мерките върху вноса на PET фолио с произход, *inter alia*, от Индия има значителна промяна в схемите на търговия, обхващащи износа на PET фолио за Общността от Индия, Бразилия и Израел. Твърди се, че тази промяна на схемите на търговия произтича от претоварване през Бразилия и Израел на PET фолио с произход от Индия. В искането се твърди, че няма достатъчно други основания или икономическа обосновка на горепосочената промяна освен наличието на антидъмпингово мито върху вноса на PET фолио с произход от Индия.

---

[1] ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004 (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 12).
[2] ОВ L 227, 23.8.2001 г., стр. 1.
[3] ОВ L 227, 23.8.2001 г., стр. 56.
[4] ОВ L 316, 10.12.1999 г., стр. 1.
[5] ОВ C 154, 28.6.2002 г., стр. 2.
[6] ОВ L 288, 21.10.1997 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004.
[7] ОВ C 281, 22.11.2003 г., стр. 4.
[8] ОВ C 43, 19.2.2004 г., стр. 14.

(8) Жалбоподавателите твърдят и представят достатъчно *prima facie* доказателства, че коригиращият ефект на това мито се намалява както по отношение на количества, така и на цени. Твърди се, че внос на PET фолио от Бразилия и Израел в значителни количества е заменил вноса на PET фолио с произход от Индия. Освен това жалбоподавателите предоставят достатъчно *prima facie* доказателства, че цените на PET фолиото, внесено от Бразилия и Израел, са дъмпингови спрямо нормалните стойности, които по-рано са били установени за PET фолиото с произход от Индия.

4. ЗАПОЧВАНЕ

(9) Посредством Регламент (ЕО) № 284/2004 ([1]) (регламент за започване) Комисията започна разследване на предполагаемо заобикаляне на антидъмпинговите мерки при вноса на PET фолио с произход от Индия чрез внос на PET фолио, изпратено от Бразилия и Израел, независимо дали е декларирано с произход от Бразилия или Израел, или не, и съгласно член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент нареди на митническите власти да регистрират вноса на PET фолио, изпратено от Бразилия или Израел, независимо дали е с произход от Бразилия или Израел, или не, считано от 20 февруари 2004 г. Комисията извести властите на Индия, Бразилия и Израел за започването на разследването. В същото време чрез Регламент (ЕО) № 283/2004 ([2]) Комисията започна разследване относно евентуално заобикаляне на изравнителните мерки върху вноса на PET фолио с произход от Индия чрез внос на PET фолио, изпратено от Бразилия и Израел, независимо дали е декларирано с произход от Бразилия или Израел, или не. Констатациите на разследването са представени в Регламент (ЕО) № 1976/2004 на Съвета ([3]).

(10) Индийските власти посочиха, че считат, че разследванията във връзка със заобикалянето на мерките са недопустими, както по силата на Споразумението за прилагане на член VI от Общото споразумение за митата и търговията, 1994 г., така и по Споразумението за субсидиите и изравнителните мерки. В действителност заключителният акт, в който са въплътени резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори, съдържа решение по отношение на заобикалянето на мерки ([4]), съгласно което при липса на съгласие върху определен текст въпросът се отнася до Комитета за антидъмпингови практики. Тъй като това Решение е изготвено след като няколко членове на СТО вече са приели свои законодателни актове, свързани със заобикалянето на мерки, Европейската общност го тълкува като даващо възможност на отделните държави-членки да приемат или запазят разпоредби в тази връзка до приемането на многостранно съгласувани правила. Тези принципи се прилагат и за антисубсидийни разследвания.

5. РАЗСЛЕДВАНЕ

(11) На износителите/производителите от Индия, Бразилия и Израел, които оказват сътрудничество при първоначалното разследване и са посочени поименно в искането или в последствие стават известни на Комисията, са изпратени въпросници. Въпросници са изпратени и на вносители в Общността, които са посочени поименно в искането или са оказали сътрудничество при първоначалното разследване, довело до налагането на действащите мерки. Всички страни бяха информирани, че отказът от сътрудничество може да доведе до прилагането на член 18 от основния регламент и констатациите, които могат да се направят на основата на наличните факти, могат да бъдат по-неблагоприятни, отколкото при съдействие на страната.

(12) Отговори на въпросника бяха получени от петима износители/производители от Индия, един износител/производител от Бразилия и от една преработваща фирма, която участва в нарязването, оформянето на листове и преобразуване на PET фолио в Израел и изнасянето му за Общността. Друга фирма от Израел обясни, че преработва PET фолио, но че получените продукти не се изнасят по кодовете по КН, по които е класирано PET фолиото. Поради тази причина горната фирма не представя отговор на въпросника.

(13) Петима вносители от Общността изразиха становища след получаването на въпросника. Трима от тях посочиха, че никога не са внасяли PET фолио нито от Бразилия, нито от Израел. Другите двама заявиха, че не са внасяли индийско PET фолио през Бразилия или Израел по време на периода на разследването. Поради тези причини нито една от горните фирми не представи отговори на въпросника.

([1]) ОВ L 49, 19.2.2004 г., стр. 28.
([2]) ОВ L 49, 19.2.2004 г., стр. 25.
([3]) ОВ L 342, 18.11.2004 г., стр. 8.

([4]) Решение по отношение на заобикалянето на мерки, прието от Комитета за търговски преговори на 15 декември 1993 г.

(14) Комисията извърши проверка на място на следните фирми:

бразилски износител производител:

— „Terphane Ltda.“, BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, State of Pernambuco, Brazil („Terphane“);

израелски преработвател:

— „Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987)“, Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504. POB 8380, Israel („Jolybar“);

индийски износители/производители:

— „Ester Industries Limited“, 75-76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part-I, New Delhi 110003, India;

— „Flex Industries Limited“, A-1, Sector 60, Noida 201301 (U.P.), India;

— „Polyplex Corporation Limited“, B-37, Sector-1, Noida 201 301, Dist. Gautam Budh Nagar, Uttar Pradesh, India.

6. ПЕРИОД НА РАЗСЛЕДВАНЕ

(15) Периодът на разследване покрива периода от 1 януари 2003 г. до 31 декември 2003 г. (ПР). За нуждите на разследването на предполагаемата промяна в схемите на търговия са събрани данни за периода от 2000 г. до края на ПР.

Б. **РЕЗУЛТАТИ ОТ РАЗСЛЕДВАНЕТО**

1. СТЕПЕН НА СЪТРУДНИЧЕСТВО

(16) Както е посочено в съображение 12, петима износители/производители на PET фолио от Индия оказват сътрудничество при разследването чрез представяне на отговори на въпросника. Информация е получена също така от производител износител на PET фолио от Бразилия и един преработвател, който извършва нарязване, оформяне на листи и преобразуване на PET фолио в Израел. Според данни на Евростат тези фирми от Бразилия и Израел покриват малка част (съответно по-малко от 1 % и около 5 %) както от обема, така и от стойността на общия внос в Общността на PET фолио от Бразилия и Израел през ПР.

(17) Индийските власти изпратиха писмено данни след започване на разследването и осигуриха статистическа информация относно износа на PET фолио от Индия за Общността освен за други места. Статистическите данни по отношение на износа на PET фолио от Бразилия за Общността са получени от бразилската национална база данни.

2. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

(18) Разглежданият продукт е същият като при първоначалното разследване, а именно фолио от полиетиленов терефталат (PET), с произход от Индия, декларирано в кодове по КН от 3920 62 19 и от 3920 62 90 (разглеждан продукт).

(19) Счита се, че PET фолиото, изнасяно за Общността от Индия, и PET фолиото, изпратено от Бразилия и от Израел за Общността, имат еднакви основни характеристики и са с еднакви приложения. Следователно могат да бъдат считани като сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. ПРОМЯНА В СХЕМИТЕ НА ТЪРГОВИЯ

Индия

(20) През периода 1999—2003 г. вносът на разглеждания продукт представлява 96,5 % от общия внос от Индия по съответните кодове по КН. Пазарният анализ е осъществен, като се използват данни от Евростат на равнище код по КН. Следва да се отбележи, че през 1999 г. са наложени изравнителни мита върху вноса в Общността на PET фолио с произход от Индия, които са причина за намаляването на обема на такъв внос. След това през 2001 г. се въвеждат антидъмпинговите мерки, които водят до още по-голям спад. Антидъмпинговите мерки по отношение на Индия включват споразумения за ценови гаранции с пет индивидуални производители износители и една фирма с 0 % антидъмпингово мито. В резултат антидъмпингови мита не са дължими при вноса от по-голямата част от индийските производители. Остатъчно антидъмпингово мито от 53,3 % се дължи върху вноса от всички останали производители износители. През 2000 г. вносът в Общността на PET фолио с произход от Индия възлиза на 11 600 тона. След това вносът намалява до 6100 тона през 2001 г., но през 2002 г. отново се покачва до 7700 тона, като през ПР достига отново до 11 500 тона. Данните, представени от сътрудничещите индийски производители износители, показват подобни тенденции — увеличение от около 1300 тона от 2001 до 2002 г. и допълнително увеличение от около 3400 тона от 2002 до 2003 г.. Следва да се има предвид, че не всички производители от Индия оказват сътрудничество при разследването. Освен това промените в обемите от 2000 до 2003 г. следва да се разглеждат в контекста на голямото увеличение на вноса от онези износители, за които нивата на мерките са най-ниски.

(21) Във връзка с горните схеми следва да се отбележи, че при една от фирмите се наблюдава значително по-ниско сборно мито ([1]), отколкото при другите производители. Схемите на търговия на тази фирма следват явно изразена различна тенденция от тази на другите производители, като делът ѝ в общите продажби нараства значително между 2000 и 2003 г. (ПР). Обратно, делът на разглеждания продукт, изнасян за Общността от останалите производители, спада значително. Като се остави настрана тази непостоянна тенденция, общият обем на разглеждания продукт, внасян в Общността, остава много под нивото преди налагането на антидъмпингови мерки.

(22) Индийските власти представиха статистически данни за износа, *inter alia*, за Общността. Те посочиха, че според официалната индийска статистика няма заобикаляне на съществуващите антидъмпингови мерки от страна на индийските производители на PET фолио. Независимо от това, данните, на които се позовават, не съответстват на данните, предоставени от сътрудничещите индийски производители, най-малко по отношение на износа за Израел; тези данни показват явно увеличение на износа за Израел след налагане на мерките (от около 40 тона през 2000 г. до около 800 тона през ПР). Що се отнася до Бразилия, официалните индийски данни за прекия износ в Бразилия показват, че се наблюдава само минимално увеличение през същия период, но не са включени непреките продажби през други посредничещи страни. В действителност единственият известен бразилски производител на PET фолио оказа сътрудничество при разследването, но неговият износ за Общността представлява само незначителна част (0,5 %) от всички продажби в Общността от Бразилия.

Бразилия

(23) Износът в Общността на PET фолио от Бразилия, според данните от Евростат на равнище код по КН, след приспадане на износа на стоките, произведени от сътрудничещата фирма, се увеличава от около 650 тона през 2000 г. (0,6 % от общия износ) до 1200 тона (1,4 %) през 2001 г. и над 2500 тона (3,2 %) през 2002 г., тоест през годината след налагането на антидъмпинговите мерки, като през ПР поддържа нива от около 2000 тона (2,4 % от общия внос на PET фолио).

(24) Единствената сътрудничеща фирма от Бразилия, Terphane, както е посочено по-горе (съображение 22), е единственият известен производител на PET фолио от Бразилия. Тази фирма е изнесла само една пратка от 10,6 тона PET фолио за Общността през ПР. С изключение на една мостра, продадена през 2002 г., това е първият износ на PET фолио от тази фирма за Общността. Следователно тази фирма не носи отговорност за вноса на PET фолио в Общността от Бразилия през периода 2000—2003 г. (съображение 23). Фолиото, което се доставя в Общността, е изработено във фирмата от съоръжения, които са изградени преди мерките върху индийското PET фолио да влязат в сила. Ето защо по отношение на тази фирма не се наблюдава промяна в схемите на търговия.

Израел

(25) Износът в Общността на PET фолио от Израел, според данните от Евростат на равнище код по КН, след приспадане на износа на стоките, произведени от сътрудничещата фирма, се увеличава от около 3000 тона през 2000 г. (3,7 % от общия износ на PET фолио) до 3400 тона (4,1 %) през 2001 г. Обемите продължават да нарастват до малко над 4200 тона през 2002 г. (5,1 % от износа), като достигат над 4400 тона през 2003 г. (5,3 % от износа). В Израел има малък брой фирми за преобразуване на PET фолио, но получената в определения срок информация показва, че дори и общо, едва биха имали достатъчно капацитет да покрият обема на фолиото, което влиза в Общността от Израел през периода 2000—2003 г.

(26) Официални данни за износа на Индия показват стабилно покачване на количествата износ за Израел от Индия, като през 2000 г. са изнесени 81 тона, през 2001 г. — 395 тона, през 2002 г. — 1032 тона и през ПР — 2453 тона.

(27) Единствената сътрудничеща фирма от Израел, Jolybar, реже на ленти, оформя на листове и преобразува на закупеното от нея PET фолио, след което го продава като продукти, които попадат под същите кодове по КН като разглеждания продукт, но не са с индийски произход и следователно не могат да бъдат считани за разглеждан продукт. Фирмата доставя PET фолио в Общността от 90-те години. Количествата PET, които Jolybar изнася за Общността, се удвояват между 1999 и 2003 г. (ПР). Фолиото, доставяно на Общността, е произведено във съоръжения, които са изградени преди мерките върху индийското PET фолио да влязат в сила. Независимо дали такова развитие на вноса показва промяна в схемите на търговия на фирмата, този въпрос не е разглеждан повече, тъй като, както е посочено в съображение 31, има ясна икономическа обосновка за такова поведение.

([1]) Въпросната фирма следва да заплаща изравнително мито от 7 %.

(28) Предвид горното, и по-специално като се има предвид съвпадението между увеличението на вноса от Бразилия и Израел и влизането в сила през 2001 г. на антидъмпинговите мерки върху PET фолиото с произход от Индия, се установява промяна в схемите на търговия по отношение на износа на PET фолио от Индия, Израел и Бразилия.

4. НЕДОСТАТЪЧНО ОСНОВАНИЯ ИЛИ ИКОНОМИЧЕСКА ОБОСНОВКА

Бразилия

(29) Поради липсата на друго сътрудничество и предвид факта, че горната промяна в схемите на търговия по отношение на Бразилия се случва веднага след налагането на антидъмпинговите мита, на базата на наличната информация и поради липсата на друго обяснение се налага заключението, че промяната в схемите на търговия произтича от наложеното мито, отколкото от друга достатъчно основателна причина или икономическа обосновка по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент.

Израел

Производители износители, които не оказват сътрудничество

(30) Поради липсата на сътрудничество и предвид факта, че горната промяна в схемите на търговия се случва веднага след налагането на антидъмпинговите мита, на базата на наличната информация и поради липсата на друго обяснение се налага заключението, че промяната в схемите на търговия произтича от наложеното мито, отколкото от друга достатъчно основателна причина или икономическа обосновка по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент.

Сътрудничещ производител износител

(31) При разследването се установява, че търговията на Jolybar, свързана с износ за Общността, датира отдавна и фолиото, доставяно в Общността, е произвеждано от фирмата в производствени съоръжения, които са били изградени преди мерките върху индийското PET фолио да влязат в сила. Фирмата обясни, че по принцип не доставя индийско фолио на клиентите в Общността, тъй като те предпочитат по-качественото европейското фолио като изходна база за преработка от Jolybar. Като изключение, по време на ПР е изпратено малко количество фолио с индийски произход за един клиент от Общността (около един тон) като част от голяма пратка, която клиентът е искал да получи спешно. Следователно може да се заключи, че за развитието на износа на Jolybar има достатъчно икономически основания в съответствие с дейността на фирмата на пазара на Общността, свързана с произведеното от нея PET фолио.

5. НАМАЛЯВАНЕ НА КОРИГИРАЩИЯ ЕФЕКТ НА МИТОТО ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЦЕНИ И/ИЛИ КОЛИЧЕСТВА НА СХОДНИТЕ ПРОДУКТИ

Производители износители, които не оказват сътрудничество

(32) От посочените в съображения 20—28 цифри става ясно, че се наблюдава явна количествена промяна в схемите на вноса на разглеждания продукт в Общността след налагане на мерките през 2001 г. Наблюдава се значително намаляване от 5500 тона на вноса от Индия в Общността по време на налагане на мерките и съответно увеличение на износа на разглеждания продукт за Общността от Бразилия и Израел. Според данни от Евростат от 2000 г. до края на ПР, увеличението на вноса в Общността достига 1376 тона за вноса от Бразилия и 1392 тона за този от Израел. Едновременно с това износът от Индия, като се изключи вноса, спрямо който са наложени най-ниските нива на мерки, намалява с 5653 тона. Следователно се счита, че част от експортните търговски потоци от Индия са заменени от експортни потоци през Бразилия и Израел, с което се намалява коригиращият ефект на мерките по отношение на количествата, внасяни на пазара на Общността.

(33) По отношение на цените на разглеждания продукт, изпратен от Бразилия и Израел, предвид ниската степен на сътрудничество, е необходимо позоваването на данни от Евростат, които се считат за най-добрата налична информация.

(34) Средната цена на вноса на PET фолио от Бразилия по време на ПР, след извършена корекция за отчитане на разходи след вноса, е около 50 % от нивото за отстраняване на вредата, установено при разследването, в резултат на което са наложени антидъмпинговите мерки. На тази база има доказателства, че PET фолиото изпратено от Бразилия също така намалява коригиращия ефект на наложеното мито по отношение на цените.

(35) Средната цена на вноса на PET фолио от Израел по време на ПР, след извършена корекция за отчитане на разходи след вноса, е около 55 % от нивото за отстраняване на вредата, установено при разследването, в резултат на което са наложени антидъмпинговите мерки. На тази база има доказателства, че PET фолиото внос от Израел също така намалява коригиращия ефект от наложеното мито по отношение на цените.

(36) Следва да се заключи, че вносът на PET фолио от Бразилия и Израел намалява коригиращия ефект на антидъмпинговите мерки както по отношение на количества, така и на цени.

6. ДОКАЗАТЕЛСТВА ЗА НАЛИЧИЕ НА ДЪМПИНГ ПО ОТНОШЕНИЕ НА НОРМАЛНИТЕ СТОЙНОСТИ, УСТАНОВЕНИ ПО-РАНО ЗА СХОДНИ ИЛИ ПОДОБНИ ПРОДУКТИ

Производители износители, които не оказват сътрудничество

(37) В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент беше направена проверка дали има доказателства за наличие на дъмпинг по отношение нормалната стойност, която е установена по-рано за сходните или подобни продукти. Както вече беше обяснено (съображение 16), предвид ограниченото сътрудничество, с цел установяване дали има доказателства за наличие на дъмпинг по отношение на износа на разглеждания продукт в Общността от Бразилия и от Израел през ПР, като основа за определяне на експортни цени за Общността са използвани данни от Евростат съгласно член 18 от основния регламент. По същия начин за сравняване на експортните цени и нормалната стойност се счита целесъобразно да се предположи, че продуктовото разнообразие на стоките, изпратени от Бразилия и Израел през ПР, е същият като на изпратените от Индия през периода на първоначалното разследване.

(38) С цел справедливото сравнение между нормалната стойност и експортната цена следва да се направи допускане под формата на корекции за разликите, които влияят на цените и сравнимостта на цените. Тези корекции са направени в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент.

(39) В съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент среднопретеглената нормална стойност, установена при първоначалното разследване е сравнена със средно претеглените експортни цени през ПР, установени, както е посочено в съображения 34 и 35. Установените приблизителни дъмпингови маржове при сравнението, изразени като процент от CIF цената франко граница на Общността с неплатено мито, са 17,5 % за Бразилия и 14,5 % за Израел.

В. ИСКАНЕ ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ РЕГИСТРИРАНЕ ИЛИ РАЗШИРЯВАНЕ НА ДЕЙСТВИЕТО НА МИТОТО

(40) Комисията получи искане за освобождаване от регистриране и от мерки от страна на Terphane и Jolybar. Както е посочено в съображения 24 и 27, тези фирми оказаха сътрудничество при разследването, като предоставиха отговори на въпросника и приеха проверка на място. Посредством Регламент (ЕО) № 1830/2004 ([1]) Комисията измени регламента за започване, с цел да прекрати регистрирането на вноса на PET фолио от Terphane и Jolybar, за които е установено, че не се опитват да заобиколят антидъмпинговите мита.

(41) В съответствие с горните констатации, че Terphane и Jolybar не са заобикаляли действащите антидъмпингови мерки, тези фирми следва да бъдат освободени от разширяване на действието на предвидените мерки.

Г. МЕРКИ

(42) Въз основа на горните констатации се установява заобикаляне на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. В съответствие с член 13, параграф 1, първо изречение от основния регламент съществуващите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на разглеждания продукт (PET фолио с произход от Индия) следва да бъдат разширени и да обхванат вноса на PET фолио, изпратено от Бразилия и Израел, независимо дали такъв внос е деклариран с произход от Бразилия или Израел, или не, с изключение на продуктите, произведени от Terphane и Jolybar.

(43) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент, който предвижда мерките да се прилагат спрямо регистриран внос от датата на регистрацията, вносът на PET фолио, изпратен от Бразилия или Израел, който е влязъл в Общността след регистриране, наложено от Регламента за започване, следва да подлежи на събиране на антидъмпингово мито с изключение на PET фолиото, изпратено от Бразилия и произведено от Terphane или изпратено от Израел и произведено от Jolybar.

(44) В съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент освобождаването от разширените по обхват мерки, разрешено по отношение на PET фолиото, произведено от Jolybar и от Terphane, остава в сила, при условие че такова освобождаване не е осъществено въз основа на невярна или подвеждаща информация, представена от засегнатите фирми. Ако бъде доказано обратното за представените *prima facie* доказателства, Комисията може да започне разследване и да прецени дали има основания за оттегляне на разрешението за освобождаване.

(45) Решението да не бъде разширен обхватът на действие на митата към вноса на PET фолио, произведено от Terphane и Jolybar, е взето въз основа на констатациите от настоящото разследване. Това решение се прилага изключително за вноса на PET фолио, изпратено от Бразилия или Израел и произведено от тези конкретни правни субекти. Вносното PET фолио, произведено или изпратено от друга фирма, която не е изрично упомената в оперативната част на настоящия документ с цитирано име и адрес, включително от фирми, свързани по някакъв начин с изрично посочените, не може да се ползва от освобождаването и следва да заплаща същата митническата ставка като наложената от Регламент (ЕО) № 1676/2001.

([1]) ОВ L 321, 22.10.2004 г., стр. 26.

Д. **ПРОЦЕДУРА**

(46) Заинтересованите страни са информирани за съществените факти и съображения, въз основа на които Съветът възнамерява да разшири обхвата на действащото окончателно антидъмпингово мито, като им е предоставена възможност да направят коментар и да бъдат изслушани. Израелските власти повториха коментарите на индийското правителство, посочени в съображение 10. Те представиха и списък с израелски преработватели на PET фолио, изнесено за Общността през 2003 и 2004 г. Независимо от това, тъй като тези фирми не оказаха сътрудничество в рамките на установения срок, не може да се твърди че те не са заобиколили мерките. Следователно те не могат да бъдат освободени от разширяването на действието на мерките спрямо Израел,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, наложено от Регламент (ЕО) № 1676/2001 върху вноса на полиетиленов терефталат с произход от Индия, попадащ под кодове по КН ex 3920 62 19 и ex 3920 62 90, се разширява и върху вноса на полиетиленов терефталат, изпратен от Бразилия и Израел, независимо дали е деклариран с произход от Бразилия или Израел, или не (кодове по ТАРИК: 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92) с изключение на произведените от Terphane Ltd, BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, State of Pernambuco, Brazil (допълнителен код по ТАРИК A569) и от Jolybar Filmtechnic Converting Ltd. (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel (допълнителен код по ТАРИК A570).

2. Митото, чийто обхват е разширен съгласно параграф 1 от настоящия член, се събира върху вноса, регистриран в съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 284/2004 и членове 13, параграф 3 и 14, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 384/96, с изключение на произведеното от Terphane Ltda, BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, State of Pernambuco, Brazil и от Jolybar Filmtechnic Converting Ltd. (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel.

3. Прилагат се действащите разпоредби относно митническите задължения.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставен в Брюксел на 15 ноември 2004 година.

За Съвета

Председател

M. VAN DER HOEVEN